

ГЛАВА III.

Безплатно прѣнасяние на стоки, материали, мобили, съѣстни предмѣти и пр.

Разрядъ XIV.

Прѣнасяние служебни предмети.

Чл. 54. Всичкиѣ доставки, строителни материали, инвентари, консомативни предмѣти, цѣрове, пари и пр., нуждни за разниѣ служби по експлоатацията, се прѣнасятъ безплатно щомъ се прѣдстави служебната товарителница споредъ обр. № 2, подписана отъ служащитѣ испращачи, които сѣ натоварени съ тая работа.

Чл. 55. Натоваренитѣ сѣ подписване служебнитѣ товарителници за прѣнасяние сѣ:

а) службата по движението.

Началника на движението или неговия замѣстникъ, телеграфнитѣ надзиратели, станционнитѣ началници и приемиачитѣ на стокитѣ.

б) За службата по тракцията и въ работилницата.

Надѣжнитѣ началници или тѣхнитѣ замѣстници и ревизоритѣ на вагонитѣ.

в) За службата по поддръжаннето.

Инженерътъ, пикьоритѣ, пътнитѣ надзиратели и заведующитѣ материалнитѣ складове, и

г) За медицинската служба.

Лекарьтъ или фелдшерътъ при желѣзницата.

Разрядъ XV.

Прѣнасяние съѣстни припаси.

Чл. 56. На служащитѣ, които живѣятъ по станциитѣ, позволява се безплатното прѣнасяние необходимитѣ тѣмъ съѣстни припаси, като се сѣта по 5 килограма на день на едно семейство.

Сѣщо така се позволява на извѣстни станции, които сѣ лишени отъ вода за пиение, безплатното прѣнасяние на вода за пѣлва персоналъ въ станцията.

Чл. 57. Тия испращания на съѣстни припаси и вода става чрезъ особенни

CHAPITRE III.

Transport gratuit de marchandises, matériel, meubles, provisions de bouche, etc.

XIVème catégorie.

Transport d'objets de service.

Art. 54. Les fournitures, le matériel de construction, les inventaires les denrées, les médicaments, l'argent, etc., nécessaires aux différents services de l'exploitation, sont transportés gratuitement sur présentation de la lettre de voiture spéciale à cet effet, rédigée conformément au modèle No 2 et signée par l'employé chargé de l'expédition.

Art. 55. Les personnes chargées de signer ces lettres de voiture sont les suivantes.

a) Service du mouvement ou son remplaçant, les surveillants du télégraphe, les chefs de station et les fonctionnaires chargés de la réception de ces marchandises.

b) Service de la traction et des ateliers.

Les chefs de service compétents, leurs remplaçants et les réviseurs des wagons.

c) Service de l'entretien.

Les ingénieurs, les piqueurs, les surveillants et les chefs des dépôts de matériel.

d) Service sanitaire.

Le médecin et l'infirmier de l'administration,

XVème catégorie.

Transport de provisions de bouche.

Art. 56. Les fonctionnaires des stations auront droit au transport gratuit de 5 kilgr. de provisions de bouche par jour et par famille.

Les stations privées d'eau auront droits au transport gratuit de cet élément.